



RRJ-8205

Manual

*IT*

[www.rami-yokota.com](http://www.rami-yokota.com)





# Air System



# Nomenclatura

## Specifiche Tecniche#160;

Brand	RedRooster
Airconsumption (l/s)	2,8
Weight (kg)	0,96
Capacity aluminium (mm)	12
Capacity steel (mm)	10
Airconnection	PT 1/4"
Airpress max. (MPa)	0,63
mm A	367
mm B	65
Stroke (mm)	25
Strokes per minute	5000
Hosediameter (mm)	6,5
Power (kW)	0,25
Safety standard	EN ISO 11148-12
Formal Capacity	10
Product Group	Saws
Sales Group	005
UNSPSC number	27112744
Eclass number	21069011
EAN	8717981000555

## Prima di prendere uso

Leggere e capire i contenuti di questo manuale prima di installare , azionare, riparare, mantenere ,e cambiare gli accessori a questo utensile.

Solo qualificati e istruiti operatori possono installare, regolare o usare questo utensile.

Per favore riempire alcune goccioline di resina e olio esente da acidi nella condotta dell'aria e lasciare girare l'utensile per alcuni secondi liberamente. (Red Rooster olio: Atlub)

Prima di collegare il raccordo all'utensile per favore controllare, se il raccordo e il manicotto sono puliti. Questo si fa facendo entrare liberamente aria tra il tubo e il raccordo ed è assolutamente necessario che tubo e raccordo abbiano un diametro sufficiente. Prego notare che il tubo sia troppo grosso ma, principalmente non sia troppo piccolo.

Pressione dell'aria all'ingresso dell'utensile durante l'uso deve avere un max. di 6.3 bar. Quando questa pressione viene superata interviene una usura eccessiva o danni all'utensile . Ad una pressione inferiore di 5.5 bar la potenza diminuirà e se ulteriormente più bassa , interverranno usura e danni all'utensile ancora maggiori.

L'aria compressa deve essere filtrata, essicata e lubrificata, usare quindi un gruppo FRL (filtro, regolatore, lubrificatore). Il nebulizzatore deve essere regolato a 3-6 gocce al minuto e il tubo dell'aria tra il lubrificatore e l'utensile pneumatico non deve mai superare la lunghezza di 6 - 8 mt.

In quei casi ove possibile l'uso di una centralina è raccomandato dal costruttore. Questo sistema assicura un risparmio di olio e una perfetta lubrificazione, usando una centralina si arriva a un risparmio di olio anche dell' 80%.

Quando l'utensile pneumatico non viene utilizzato per un lungo questo deve essere custodito ben lubrificato e al suo riutilizzo seguire le istruzioni ripartendo dai punti 3 e 4.

## **Non trascurare mai le precauzioni di sicurezza!**

### **Sicurezza**

Controllare sempre che gli accessory o gli utensili montati non siano danneggiati. La rottura e il getto di residui metallici possono causare ferite.

Tenere le parti rotanti lontane dal raggiungere ogni parte del corpo.

Nel caso di lunga capigliatura indossare un berretto altrimenti può rimanere impigliata nelle parti meccaniche causando ferite.

Mai indossare abiti larghi o cadenti, indossare abiti di sicurezza che altrimenti potrebbero rimanere impigliati causando ferite.

Usare solo accessori disegnati dal costruttore per questo utensile.

Assicurati che nessuna persona sia nell'area di lavoro o nella zona pericolosa.

L'età minima per maneggiare questi utensili è 18 anni.

Stare lontano da tubi penzolanti che possono diventare fruste e causare ferite. Un tubo rotto o un tubo che viene via dal giunto possono diventare fruste. Spegnerne immediatamente l'ingresso dell'aria. In caso di tubo dell'aria danneggiato, interrompere immediatamente il lavoro, chiudere la fornitura di aria compressa e sostituire il tubo.

Mantenere la zona di lavoro pulita e organizzata. Pavimenti sdruciolevoli e utensili sul pavimento possono essere causa di ferite.

L'utensile non è fatto per essere usato in aree pericolose e non dispone di isolamento se viene a contatto con sorgente elettrica.

In caso che durante l'uso dell'utensile sia generata polvere attraverso l'insufflamento, c'è un rischio per l'operatore che deve indossare appropriate protezioni per occhi, vie respiratorie e pelle, in base alle normative vigenti in materia di sicurezza sul lavoro, dove possibile dovrebbe essere utilizzato un sistema di estrazione polveri.

Indossate sempre abiti di sicurezza appropriati.

L'aria fredda in uscita deve essere deviata da mani e corpo.

L'aria in pressione può causare ferite: tenersi alla larga!

Mai dirigere l'aria di uscita contro se stessi o qualsiasi altra persona.

Non usare giunti a cambio rapido direttamente sull'ingresso aria poiché potrebbero sbloccarsi durante le operazioni e causare danni. Montare ad almeno 50 cm. un manicotto con giunto resistente agli " shock ".

In caso che vengano montati giunti universali devono essere montate le pinze di bloccaggio.

Non superare la pressione massima indicata sull'utensile.

Mai trasportare l'utensile con il tubo-aria.

Per lavori a rischio usare l'elmo protettivo.

Le parti tagliate possono essere eiettate disporre le protezioni.

A causa della lavorazione, il pezzo lavorato /inserti/utensile/ possono essere incandescenti causando bruciature: stare alla larga da tali pezzi.

Una grande forza sull'utensile può causare una grande reazione sullo stesso.

Usare solo tubi progettati per tale scopo resistenti alla pressione dell'aria.

Controllare che le scintille non causino alcun pericolo.

Controllare il danno all'abrasivo dopo la caduta.

## **Accessori:**

Usare solo accessori e parti di consumo progettate per questo utensile.

Essere sicuri che gli inserti/utensili/accessori siano trattenuti adeguatamente. Controllare che il fermo sia in buone condizioni perché potrebbe causare il getto di proiettili.

Non raffreddare mai un utensile/accessorio perché questo potrebbe causare alterazioni dei materiali/durezza causando circostanze pericolose.

## **Uso dell'utensile:**

Prima di usare l'utensile essere sicuri della sicurezza del posto di lavoro e dell'area circostante.

Rispettare sempre le regole di sicurezza relative all'area in cui si lavora.

Impugnare sempre l'utensile con due mani.

Accendere l'utensile sbloccando la leva di sicurezza e spingere la leva principale.

Applicare forza sufficiente ma mai troppa che potrebbe diminuire l'efficienza della macchina. La massima efficienza è all' 80% dei giri liberi.

Troppa forza può fermare l'utensile.

Durante le operazioni l'operatore può essere esposto a pericoli come rotture, colpi, vibrazioni, calore, tagli, abrasioni, indossare guanti adatti secondo le circostanze.

Qualsiasi persona che maneggia l'utensile deve essere in grado di maneggiare la grandezza, il peso e la potenza dell'utensile.

Bisogna sempre essere pronti per normali/anormali movimenti/forze generate dall'utensile.

Tieni il tuo corpo in equilibrio e piazza i tuoi piedi in sicurezza.

In caso di interruzione del flusso di aria rilascia la leva/interruttore.

Tieni presente le forze di reazione quando l'utensile è in stallo.

Quando si usa un utensile si possono avere problemi alle parti del corpo : braccia, gambe, spalle etc.

Se nella tua esperienza i sintomi sono ricorrenti e persistenti come: indolenzimento, formicolio, dolore, intirizzimento, bruciore non ignorare questi sintomi, ferma l'utensile e avverti il tuo datore di lavoro consultando un medico.

Quando si taglia, essere sicuri che i pezzi tagliati non possano cadere causando ferite o traumi.

## **Manutenzione:**

Controllare l'utensile regolarmente, come parti allentate, viti o dadi.

Misurare i giri dell'utensile regolarmente in caso di irregolarità fermare subito l'utensile e farlo riparare.

In caso di perdita di potenza fare riparare l'utensile.

Solo personale qualificato e tecnici preparati possono riparare/regolare l'utensile.

Nel caso l'utensile sia dotato di silenziatore accertarsi che lavori adeguatamente altrimenti sostituirlo.

In caso di disposizioni o leggi particolari sul riciclo non abbandonare l'utensile nei rifiuti normali.

## Usi consentiti:

L'utente o il datore di lavoro deve valutare l'uso specifico che può essere presente a seguito di ogni utilizzo.

Mai usare l'utensile per scopi diversi per i quali è stato progettato e/o come spiegato in questo manuale.

Danni, come conseguenza del fatto di non seguire questo manuale, o causati dall'uso sbagliato o da riparazioni errate, non saranno mai coperti dalla nostra garanzia e non avremo responsabilità per essi. Ci riserviamo il diritto di praticare miglioramenti tecnici senza avvisare a priori.

Questo utensile è progettato per tagliare vari materiali come acciaio, plastica materiali non ferrosi etc. Se usati altrimenti, l'utilizzatore deve accertarsi sulle possibilità d'uso.

## Garanzia

Il periodo di garanzia dalla data di acquisto sarà come segue:

- 12 mesi per Yokota, Toku e Red Rooster utensili;
- 3 mesi sulle parti di ricambio riparate dai nostri Centri Assistenza.

La Garanzia copre errori costruttivi o di materiali fatti dal costruttore che sono chiaramente definibili. Le sostituzioni delle parti di ricambio saranno a spese della Yokota /Red Rooster Centro Assistenza e il servizio sarà gratuito quando riconosciuta la Garanzia. Il trasporto sarà a carico del compratore. Danni attribuibili a normale consumo, sovraccarico o uso scorretto dell'utensile saranno esclusi dalla "Condizioni Di Garanzia". Consultare sempre questo manuale! La sostituzione dell'utensile come conseguenza di reclamo in garanzia non fa parte delle Condizioni di Garanzia.

Anche reclami derivanti dalla perdita di Produzione e/o altri Danni sono esclusi da questa garanzia. Riparazioni sotto garanzia possono solo essere considerati quando l'utensile è nello stato originale ed è accompagnato dalla fattura di acquisto. I reclami in garanzia devono essere fatti attraverso il Distributore che ha fornito l'utensile in discussione.

# Dichiarazione di Conformità

**CE** Dichiarazione di Conformità

Marca: RedRooster

Prodotto: Saws

Tipo: RRJ-8205

Portata: 10

Nr. di serie da:

Noi, RAMI YOKOTA B.V. , affermiamo che questo prodotto è conforme alla norma 2006/42/EU, EN ISO 11148-12

Il fascicolo tecnico è disponibile à Rami Yokota BV:

RAMI YOKOTA BV

De Ruyterkade 120

1011 AB Amsterdam

THE NETHERLANDS

Data: 31-03-2026

Posto: Amsterdam

Firma:



N. Nauta

Direttore Generale RAMI YOKOTA BV



[www.rami-yokota.com](http://www.rami-yokota.com)

---

RAMI YOKOTA BV | DE RUYTERKADE 120 | 1011 AB AMSTERDAM | THE NETHERLANDS  
Tel. +31-(0)20-5318800 E-mail [info@rami-yokota.com](mailto:info@rami-yokota.com) [www.rami-yokota.com](http://www.rami-yokota.com)

---

